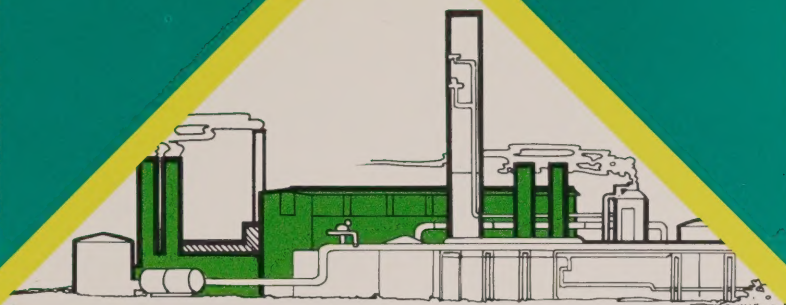




3 1761 11635918 3

AI
T330
1986
S35

Governing
Publication



Shippers and Manufacturers Additional Requirements

MARINE



Transport
Canada

Dangerous
Goods

Transports
Canada

Marchandises
dangereuses

Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto



<https://archive.org/details/31761116359183>

CAI
T330
-1986
S35

General

This information kit for manufacturers and consignors deals with domestic consignments of dangerous goods. For the purposes of marine transport of dangerous goods, the **Transportation of Dangerous Goods Regulations** apply to ships registered in Canada whether in or out of Canada and to ships carrying domestic consignments of dangerous goods. A domestic consignment of dangerous goods is defined in the regulations as "a consignment that is transported from a place in Canada, to another place in Canada but does not include a consignment that is transported by a ship south of latitude 40°N".

The accompanying information piece on "Shippers and Manufacturers — Responsibilities" outlines the requirements under the **Transportation of Dangerous Goods Regulations** for shipping dangerous goods regardless of the mode of transport. This leaflet outlines the **additional** requirements specific to domestic consignments of dangerous goods by the **marine** mode.

Exemptions

Except for Part XII which specifies the requirements for the appointment of agents, the regulations do not apply to an international consignment by ship if the consignment meets the requirements of the **International Maritime Dangerous Goods Code**.

An information kit for exporters and importers outlining the inter-relationship of the domestic surface requirements and the international marine requirements is available from the contacts listed at the end of this leaflet.

Also exempt from the regulations are domestic consignments of Class 3 Flammable liquids that have no subsidiary classification, have a flash point not less than 37.8°C and are contained in small containers (Section 2.15).

Documentation and Safety Marks

Over and above the basic requirements for all modes of transport, there are only two additional consignor responsibilities for marine transport. For dangerous goods that have a primary classification of Class 3 Flammable liquids, the flash point must be

indicated on the documentation and on the small container or package as specified in the regulations (Paragraphs 4.8(1)(g) and 5.37(1)(d)).

For more than 2,000 kg of any one class of consumer commodities that are transported in a transport unit that will be transported on a ship (i.e. a ferry), the transport unit must display the "danger" placard (Section 5.42).



Notification

The consignor or his agent must notify the Harbour Administration of the information contained in the shipping documents at least 24 hours before a consignment of dangerous goods arrives at the harbour.

Ferries

Consignors whose dangerous goods consignment, enroute to its destination may have a transport unit using a ferry, must meet the intermodal requirements. There are marine requirements for ferries, passenger and cargo, that differ from the rail or road mode. An information sheet is available on these intermodal requirements specific to ferry operations from the contacts listed at the end of this leaflet.

Other Requirements

Where the **Transportation of Dangerous Goods Regulations** are silent and other federal regulations are in place that regulate the handling, offering for transport or transporting of dangerous goods by ship, those requirements must still be met. For instance, the **Dangerous Goods Shipping Regulations** under the **Canada Shipping Act** specify additional conditions for packaging, segregation, container packing, stowage requirements and other requirements not, at this time, covered by the **Transportation of Dangerous Goods Act and Regulations**.

Further information is available from the Canadian Coast Guard contacts listed at the end of this leaflet.

Special Provisions

There are a number of special provisions listed in Schedule III of the **Transportation of Dangerous Goods Regulations** that apply specifically to consignments of dangerous goods by ship. When any of these special provision numbers appear in column IV of List I or List II of Schedule II, that special provision applies to that product, substance or article.

Special Provisions 2, 7, 98 and 100 apply to any type of ship — passenger or cargo.

Special Provisions 2 and 7 are prohibitions. There are only a few items that are Class 1 — Explosives that carry these special provisions prohibiting them from carriage on a ship.

Special Provision 98 prohibits two items — Cyanogen chloride PIN 1589 and Acetone cyanohydrin PIN 1541 from being transported by ship unless they are rendered chemically stable.

Special Provision 100 indicates that Oxygen or Oxygen compressed PIN 1072 and Oxygen, refrigerated, liquid or Oxygen PIN 1073, must comply with the requirements of the **Dangerous Goods Shipping Regulations** made pursuant to the **Canada Shipping Act**.

Special Provisions 5, 25, 26, 99 and 101 apply to passenger ships.

For the purposes of dangerous goods that are included in Class 1 — Explosives, a passenger ship is any ship with more than 12 passengers or more than one passenger for each three metres of the length of the ship, whichever is the lesser.

For the purposes of dangerous goods other than dangerous goods included in Class 1 — Explosives, a passenger ship is any ship with at least 25 passengers, or more than one passenger for each three metres of the length of the ship, whichever is the greater.

Special Provision 5 prohibits a few items that are fireworks (Class 1 — Explosives) from carriage by passenger ship if the passengers are unberthed.

Special Provisions 25 and 26 limit the quantity of the product or substance that may be carried by a passenger ship. These special provisions apply to a number of items in List I of Schedule II which are Class 1 Explosives.

Special Provision 99 prohibits the carriage of this substance or product on a passenger ship. There are over 500 items in List I and List II of Schedule II that carry this special provision.

Special Provision 101 applies to Sodium Dithionite or Sodium Hydrosulphite PIN 1384 and prohibits it from being carried on a passenger ship unless it is packaged in metal drums.

This leaflet provides general information only. For specific information, the Act and Regulations must be consulted.

For further information contact Transport Canada, Transport Dangerous Goods Directorate or the Canadian Coast Guard at the following addresses:

Transport Dangerous Goods
Transport Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0N5
Telephone: (613) 992-4624

Senior Surveyor Dangerous Goods
Containers and Cargoes
Ship Operations
Canadian Coast Guard
Tower A, Place de Ville
Ottawa, Ontario
K1A 0N7
Telephone: (613) 992-0242

Regional Superintendent Ship Safety — Technical
Western Region
Canadian Coast Guard
224 West Esplanade
North Vancouver, British Columbia
V7M 3J7
Telephone: (604) 984-3845

Regional Surveyor Dangerous Goods
Central Region
Canadian Coast Guard
One Yonge Street, 20th Floor
Toronto, Ontario
M5E 1E5
Telephone: (416) 369-2276

Regional Surveyor Dangerous Goods
Laurentian Region
Canadian Coast Guard
104 Dalhousie Street
P.O. Box 2055
Quebec Terminal
Quebec City, Quebec
G1K 4B8
Telephone: (418) 648-5332

Regional Surveyor Dangerous Goods
Maritimes Region
Canadian Coast Guard
Queen Square
Alderney Drive, 11th Floor
P.O. Box 1013
Dartmouth, Nova Scotia
B2Y 4K2
Telephone: (902) 426-6708

Regional Surveyor Dangerous Goods
Newfoundland Region
Canadian Coast Guard
34 Harvey Road
P.O. Box 1300
St. John's, Newfoundland
A1C 6H8
Telephone: (709) 772-5165

Des renseignements supplémentaires peuvent également être obtenus auprès de la Direction générale du transport des marchandises dangereuses ou auprès de l'agent de la sécurité des navires de la Garde côtière canadienne de votre région aux adresses suivantes:

Direction générale du transport des marchandises dangereuses

Transports Canada

Ottawa (Ontario)

K1A 0N5

Téléphone: (613) 992-4624

Expert maritime principal —

Marchandises dangereuses

Conteneurs et cargaisons

Opérations des navires

Garde côtière canadienne

Place de Ville, Tour A

Ottawa (Ontario)

K1A 0N7

Téléphone: (613) 992-0242

Expert maritime régional —

Marchandises dangereuses

Région de l'Ouest

Garde côtière canadienne

224, Esplanade ouest

North Vancouver (Colombie-Britannique)

V7M 3J7

Téléphone: (604) 984-3845

Expert maritime régional —

Marchandises dangereuses

Région centrale

Garde côtière canadienne

1, rue Yonge, 20^e étage

Toronto (Ontario)

M5E 1E5

Téléphone: (416) 369-2276

Expert maritime régional —

Marchandises dangereuses

Région des Laurentides

Garde côtière canadienne

104, rue Dalhousie

C.P. 2055

Terminus de Québec

Québec (Québec)

G1K 4B8

Téléphone: (418) 648-5332

Expert maritime régional —

Marchandises dangereuses

Région des Maritimes

Garde côtière canadienne

Queen Square

Alderney Drive, 11^e étage

C.P. 1013

Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

B2Y 4K2

Téléphone: (902) 426-6708

Expert maritime régional —

Marchandises dangereuses

Région de Terre-Neuve

Garde côtière canadienne

34, chemin Harvey

C.P. 1300

Saint-Jean (Terre-Neuve)

A1C 6H8

Téléphone: (709) 772-5165

dangereuses. Pour de plus amples renseignements, s'adresser aux personnes-ressources de la Garde côtière canadienne dont le nom figure à la fin de la présente publication.

Les dispositions particulières

Plusieurs des dispositions particulières de l'annexe III du **Règlement sur le transport des marchandises dangereuses** s'appliquent spécialement aux envois par mer de marchandises dangereuses. Si le numéro assigné à ces dispositions particulières figure à la colonne IV des listes I ou II de l'annexe II, la disposition particulière visée s'applique au produit, à la matière ou à l'article correspondant.

Les dispositions particulières nos 2, 7, 98 et 100 s'appliquent à tous les navires, qu'ils servent au transport de passagers ou de marchandises.

Les dispositions particulières 2 et 7 sont des prohibitions. Seuls quelques explosifs (classe 1) sont visés par ces dispositions qui interdisent le transport à bord de navires.

La disposition particulière 98 s'applique à deux produits, soit le chlorure de cyanogène (NIP 1589) et la cyanhydrique d'acétone (NIP 1541). Il est interdit de les transporter par navire à moins qu'ils ne soient chimiquement stables.

La disposition particulière 100 stipule que l'oxygène ou l'oxygène comprimé (NIP 1072) et l'oxygène liquide réfrigéré ou l'oxygène (NIP 1073) doivent répondre aux exigences du **Règlement sur le transport par mer des marchandises dangereuses** pris en vertu de la Loi sur la marine marchande du Canada.

Les dispositions particulières 5, 25, 26, 99 et 101 visent le transport par navire à passagers.

En matière de transport d'explosifs (classe 1), on entend par navire à passagers tout navire ayant à son bord plus de 12 passagers ou plus d'un passager par 3 m de longueur, le plus petit nombre

étant retenu.

Pour le transport de toute autre marchandise dangereuse, on entend par navire à passagers un navire ayant à son bord au moins 25 passagers ou plus d'un passager par 3 m de longueur, le nombre le plus élevé étant retenu.

La disposition particulière 5 stipule qu'il est interdit de transporter certains objets pyrotechniques (classe 1 — explosifs) à bord d'un navire à passagers transportant des passagers de pont. Suivant les dispositions particulières 25 et 26, des limites de quantités sont imposées pour les matières visées lorsqu'elles sont transportées à bord d'un navire à passagers. Ces dispositions s'appliquent à certains explosifs portés à la liste I de l'annexe II.

La disposition particulière 99 interdit de transporter le produit, la matière ou l'article visé à bord d'un navire à passagers. Plus de 500 articles portés aux listes I et II de l'annexe II sont visés par cette disposition.

Enfin, la disposition particulière 101 s'applique au dithionite de sodium ou à l'hydrosulfite de sodium (NIP 1384), qui sont interdits à bord d'un navire à passagers à moins d'être emballés dans un fût métallique.

La présente publication contient des renseignements généraux. Pour plus de détails, prière de consulter la Loi et le Règlement.

Généralités

La trousse d'information conçue pour les fabricants et les expéditeurs de marchandises dangereuses traite principalement des envois intérieurs. Aux fins du transport maritime de marchandises dangereuses, le **Règlement sur le transport des marchandises dangereuses** s'applique à tout navire enregistré au Canada, qu'il s'y trouve ou non, et à tout navire transportant un envoi intérieur de marchandises dangereuses. Par envoi intérieur, on entend un « envoi transporté d'un endroit à un autre du Canada ». Cette définition exclut toutefois les envois transportés par navire au sud du 40° parallèle de latitude nord.

La publication ci-jointe portant sur les responsabilités du fabricant et de l'expéditeur donne les exigences générales prévues au **Règlement sur le transport des marchandises dangereuses** pour l'expédition de marchandises dangereuses par tous les modes de transport. Quant au présent document, il contient des renseignements supplémentaires sur les envois intérieurs de marchandises dangereuses par transport maritime.

Les exemptions

Le règlement ne régit pas les envois internationaux par navire lorsque l'envoi est conforme au **Code maritime international des marchandises dangereuses** de l'OMI, à l'exception de la partie XII du règlement qui prévoit la désignation de mandataires. Une trousse d'information préparée à l'intention des importateurs et des exportateurs résume les exigences touchant à la fois le transport de surface national et le transport maritime international. On peut se la procurer auprès des personnes dont l'adresse figure à la fin de la présente publication.

Souignons que le transport par navire de liquides inflammables inclus dans la classe 3 est exclu de l'application du règlement lorsque ces liquides n'ont pas de classification subsidiaire, que leur point d'éclair est d'au moins 37,8°C et qu'ils sont placés dans des petits conteneurs (art. 2.15). Les dispositions du règlement touchant les documents et les indications de danger aux-quelles doit se conformer l'expéditeur sont les mêmes que pour tous les autres modes de transport. L'expéditeur doit toutefois répondre à deux exigences supplémentaires pour le transport maritime. D'abord, lorsque l'envoi se compose de liquides inflammables de classe 3, le point d'éclair doit être indiqué sur le document d'expédition et être apposé sur l'emballage ou le petit conteneur.

La notification

Au moins 24 heures avant qu'un envoi n'arrive à un port, l'expéditeur communique à l'administration portuaire en question les renseignements qui figurent au document d'expédition.

Les traversiers

Lorsque l'envoi de marchandises dangereuses doit être chargé à bord d'un traversier au cours du trajet vers sa destination, l'expéditeur doit veiller à répondre aux exigences de transport intermodal. Ainsi, il devra se conformer aux dispositions du règlement visant le transport par traversier (pour passagers et marchandises), les-quelles diffèrent des exigences applicables au transport routier ou ferroviaire.

En communiquant avec les personnes dont les adresses figurent à la fin du présent document, on peut obtenir une publication sur les exigences intermodales pertinentes au transport par traversier.

Les autres exigences

Lorsque le **Règlement sur le transport des marchandises dangereuses** ne traite pas d'une question et que d'autres réglementations fédérales ont force de loi en matière de manutention, de demande de transport ou de transport de marchandises dangereuses par navire, il faut alors se conformer à ces autres réglementations. Par exemple, le **Règlement sur le transport par mer des marchandises dangereuses** pris en vertu de la **Loi sur la marine marchande du Canada** apporte d'autres précisions relativement à l'emballage, à la séparation, au confinement, aux normes d'arrimage et à toute autre exigence qui n'est pas encore prévue par la **Loi** et le **Règlement sur le transport des marchandises**



tel que prescrit par le règlement (alinéas 4.8(1) g) et 5.37(1) d)). Ensuite, lorsque plus de 2 000 kg de biens de consommation d'une classe donnée sont destinés à être chargés dans une unité de transport devant être transportée à bord d'un navire, la plaque « Danger » doit être apposée (art. 5.42).



TRANSPORT MARITIME

Expéditeurs et fabricants
Exigences supplémentaires

